

专利合作条约（PCT） 工作组

第十一届会议
2018年6月18日至22日，日内瓦

PCT 最低限度文献：现状报告

欧洲专利局编拟的文件

概 述

1. 本文件报告了 PCT 最低限度文献任务组（“任务组”）2017 年至 2018 年开展的活动及其在 2018 年的工作任务。

背 景

2. 2016 年 1 月，国际单位会议（MIA）就重新启动任务组的工作取得了协商一致，国际局邀请由国际检索单位中的一个取代其担任组长。MIA 邀请任务组依据文件 PCT/MIA/23/5 重新恢复工作（见文件 PCT/MIA/23/14 第 63 段），并且“如文件 PCT/MIA/12/6 所述，重新开始就在 PCT 最低限度文献中新增包括传统知识数据库在内的数据库进行讨论”（见文件 PCT/MIA/23/14 的 85(a) 段）。MIA 还在印度提出把印度传统知识数字库（TKDL）纳入 PCT 最低限度文献这一请求后（见文件 PCT/MIA/23/10），邀请印度专利局“向任务组提交一份详细的工作文件，包括经过修订的访问协议草案，提出关于将印度传统知识数字库纳入 PCT 最低限度文献的提案，兼顾之前在会议上、在任务组和 IGC 进行的讨论，以及在 MIA 本届会议上进行的讨论”（见文件 PCT/MIA/23/14 的 85(b) 段）。最后，MIA 邀请国际局“在未来数月与印度专利局紧密合作，酌情通过非正式磋商和 PCT 通函等书面交流的方式使该问题取得进展，从而确保为将在 2017 年 MIA 下届会议上进行的讨论做出适当准备”（见文件 PCT/MIA/23/14 的 85(c) 段）。

3. 2016 年 2 月，欧洲专利局（EPO）对国际局的邀请做出了正面答复，同意根据 MIA 做出的授权，领导任务组（文件 PCT/MIA/23/14）。

议定的目标

4. 自 2005 年以来，任务组的总体目标始终是对与维护 and 修订属于 PCT 最低限度文献的专利和非专利文献集清单有关的所有因素进行审查，以及就纸件和电子格式的专利和非专利文献集必须符合的客观条件提出建议，只有符合条件的文献集才会被考虑纳入 PCT 最低限度文献。

5. 如 PCT 工作组在 2016 年 5 月所述，任务组被给予如下任务授权（见文件 PCT/WG/9/22 第 9 段）：

(a) 澄清现有 PCT 最低限度文献的范围，这是由于考虑到《产权组织工业产权信息和文献手册》已过时，最近一次修订专利文献的定义和范围是在 2001 年 11 月，最近一次修订非专利文献的定义和范围是在 2010 年 2 月。

(b) 提出建议，拟定对于国家局来说合理并可遵照的标准，以便其国家文献集被纳入 PCT 最低限度文献，并允许国际单位和数据库提供方以及时可靠的方式便利地装载必要信息。对于实用新型是否也应作为最低限度文献一部分的问题也应当进行审查。

(c) 就应在所有属于 PCT 最低限度文献清单的专利文献集中提供的专利数据提出建议，以明确界定专利数据的组成部分（如著录项目数据、摘要、全文、传真图像、分类数据），以及提出这些数据必须满足的质量和传送标准的建议，以便改进可检索性，并为专利局和商业数据库提供商之间的数据交换提供便利。

(d) 制定专利文献集成为 PCT 最低限度文献一部分所需满足的标准，并确定单位应纳入和检索的以不同语言提供的文件或相比其他专利文件包含等同技术公开的文件的范围。

(e) 更好地提供专利文件中的技术信息，即文件的技术和语言范围，以及所载信息的可检索性。这将进一步改进国际检索的质量，确保第三方更好地获取专利信息。

(f) 提出建议，审查和保留 PCT 最低限度文献非专利文献部分的机制，兼顾包括以下在内的因素：

(i) 期刊的实际查询，包括其电子形式的可用性；

(ii) 期刊所涵盖的技术领域范围；

(iii) 适用于期刊的查询条件，包括费用和文本可检索性。

(g) 就在 PCT 最低限度文献中纳入非专利文献的标准，尤其是基于传统知识的现有技术被纳入的条件提出建议。任务组还应在收到经印度主管部门修改的有关在 PCT 最低限度文献中纳入传统知识数字库的详细提案后与其进行合作。

议定的方法和工作计划

6. 任务组通过维基进行讨论。作为任务组组长，欧洲专利局准备并提交讨论文件供其他任务组成员审议，以及通过一系列“讨论回合”对讨论进行协调。欧洲专利局还规定评论意见的截止期限，并对活动进行界定，以便任务组的具体提案被提交给 MIA 和 PCT 工作组的未来会议。

7. 2016 年 12 月，欧洲专利局在维基上发布了有关 PCT 最低限度文献任务组预计在 2017 年至 2018 年所开展活动的高级别意见书（见文件 PCT/MIA/24/4 附件）。在这份意见书中，由于上文第 5 段所列的七项目标之间的相互关联性，为了确保效率，欧洲专利局提议在任务组处理这些目标时，对其中若干目标作如下分组处理：

- 目标 A：针对目前 PCT 最低限度文献的专利文献和非专利文献部分，编订最新的详细目录。
- 目标 B：就国家专利集纳入 PCT 最低限度文献的条件和标准提出建议。
- 目标 C：明确规定应纳入属于 PCT 最低限度文献的专利集的专利数据著录项目和文本部分，并就此提出提案。
- 目标 D：就审查、纳入和维护非专利文献和基于传统知识的现有技术的条件和标准提出建议，并在之后根据届时已建立的标准，对印度主管部门有关传统知识数字库（TKDL）的经修改提案进行评估。

8. 在上述意见书中，欧洲专利局提议自己牵头有关目标 A、B 和 C 的讨论，邀请任务组成员之一牵头有关目标 D 的讨论。

9. 欧洲专利局提议的工作计划得到了任务组成员和 MIA 的支持（文件 PCT/MIA/24/15）。美国专利商标局（美国专商局）提出愿意牵头第 4 项目标，MIA 对此表示非常赞赏（见文件 PCT/MIA/24/15 第 71 段和第 72 段）。

工作现状

10. 关于目标 A 的讨论始于 2017 年 4 月，重点在于修订属于 PCT 最低限度文献的专利和非专利文献出版物清单。现已对这两份清单进行了广泛审查、修改和扩大，使其内容得到了更新，遵循了细则 34.1 的规定。

11. 在任务组成员积极参与和作出贡献之后，当前 PCT 最低限度文献的最新目录于 2017 年最后一个季度由欧洲专利局最终确定，任务组成员将其视为基准，可以在此基础上作出进一步改进，由此实现目标 A。

12. 在就目标 A 的第一轮讨论中，出现了两个需要重点优先处理的问题。首先，鉴于载于细则 34.1 中的 PCT 最低限度文献的专利文献部分的定义，很难确定属于 PCT 最低限度文献的专利集的确切范围。这是因为尽管细则 34.1 明确提及 16 个专利集属于 PCT 最低限度文献，它仍然允许来自其他国家专利集的首次提交的文件被视为 PCT 最低限度文献的一部分，只要这些文件以英文、法文、德文或西班牙文公布，“但条件是这些利益有关国家的国家局分检出了这些文献，并提供给每个国际检索单位随意使用”。但是，后一种情况并不十分明确。此外，对于官方语言或其官方语言之一不是中文、日文、韩文、俄文或西班牙文的任何国际检索单位，细则 34.1(e) 明确规定，其 PCT 最低限度文献不收入“那些一般没有英文摘要的中华人民共和国、日本、韩国、俄罗斯联邦、前苏联的专利文件以及西班牙文的专利文件”。这意味着属于 PCT 最低限度文献的专利集清单会根据国际检索单位的官方语言不同而有所变化。这种基于语言的差异性使得难以建立属于 PCT 最低限度文献的专利集的全面清单，导致任务组成员就放宽细则 34.1 中基于语言的要求而提出了若干建议。

13. 需要重点优先解决的第二个问题涉及实用新型。事实上，细则 34.1 目前只是明确提到法国的实用新型属于 PCT 最低限度文献，但还有其他一些重要的实用新型文献集，也是相关现有技术的重要来源。应该探讨的备选方案包括是否在 PCT 最低限度文献中列入其他实用新型文献集（由此增加了国际

检索单位的负担，和现在相比，它们将不得不获取、检索并在必要时翻译更多的文件），或者是否将所有实用新型文献集从 PCT 最低限度文献中排除。

14. 这两个问题将在 2018 年期间对目标 B 和 C 的讨论回合中进行处理。由于目标 B 和 C 密切相关，因此将同时处理。关于目标 C，任务组将审查新近发布的权威文档标准 ST. 37 能否用于帮助描述属于 PCT 最低限度文献的那些专利集的内容。

15. 2018 年 2 月 21 日至 23 日举行的 MIA 第二十五届会议上，各单位注意并同意“在识别在改善如何划分专利文件是否属于 PCT 最低限度文献这一目前极为复杂的情况时所涉及的很多问题方面取得了显著进展”（见文件 PCT/MIA/25/13 第 63 段，转录于文件 PCT/WG/11/2 附件）。

16. 最后，关于目标 D，根据工作计划（见文件 PCT/MIA/24/4 的附录），预计美国专商局会在 2018 年期间启动讨论过程。美国专商局在 MIA 第二十五届会议上表示，“将很快向各单位提交一份有关使用非专利文献用于检索的调查，包括来源问题、检索模式、语言问题和摘要的使用、分享引用的条件和其他可能出现的限制”（见文件 PCT/MIA/25/13 第 66 段，转录于文件 PCT/WG/11/2 附件）。此外，印度专利局重申了它的要求，即将 TKDL 添加到 PCT 最低限度文献中，并提交了一份修订后的 TKDL 访问协议和一份详细工作文件供任务组审议（文件 PCT/MIA/25/9）。在这方面，“各单位重申了它们的观点，即 TKDL 是进行不同技术领域专利申请检索的有价值的信息来源。但它们补充说，有关 PCT 最低限度文献中非专利文献原则的进一步工作要在非专利文献被纳入前由任务组完成”（见文件 PCT/MIA/25/13 第 70 段，转录于文件 PCT/WG/11/2 附件）。此外，还建议印度专利局在维基公布任何供任务组审议的文件。

17. 请工作组注意本文件的内容。

[文件完]